
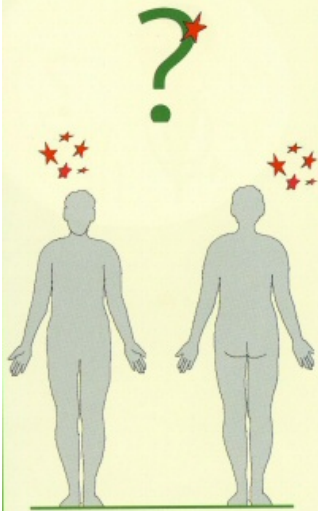



1.	<p>Vi registrerer hjerterytmen din. Kalbinin ritmini kaydediyoruz.</p>	
2.	<p>Vi måler blodtrykket ditt. Tansiyonunu ölçüyoruz.</p>	
3.	<p>Vi måler oksygenmetningen i blodet. Kandaki oksijen doyumunu ölçüyoruz.</p>	
4.	<p>Vi skal ta blodprøver. Kan tahlilleri yapacağız.</p>	
5.	<p>Du skal ta røntgenbilde. Röntgen çektireceksin.</p>	


<p>1.</p>	<p>Har du smerter? Ağrın/sancın var mı?</p> <p>Evet Ja Hayır Nei</p>	
<p>2.</p>	<p>Hvor har du smerter? Neren ağrıyor/sancıyor?</p>	
<p>3.</p>	<p>Kan du peke der du har vondt? Neren ağrıyorsa orayı gösterebilir misin?</p>	
<p>4.</p>	<p>Jeg gir deg smertestillende medisin. Sana ağrı/sancı dindirici/kesici veriyorum.</p>	

1.	<p>Må du på toalettet?</p> <p>Tuvalete gitmen gerekiyor mu?</p> <p>Evet Ja Hayır Nei</p>	
2.	<p>Må du tisse?</p> <p>Çiş yapman gerekiyor mu? Küçük abdestin var mı?</p> <p>Evet Ja Hayır Nei</p>	
3.	<p>Skal du ha avføring?</p> <p>Büyük abdestin/kakan var mı?</p> <p>Evet Ja Hayır Nei</p>	
4.	<p>Jeg må tappe ut urin.</p> <p>İdrarı/sidiği/çişini boşaltmam gerekiyor/boşaltmalıyım.</p>	
5.	<p>Jeg skal skifte underlag under deg.</p> <p>Üzerinde yattığın çarşafı değiştireceğim.</p>	




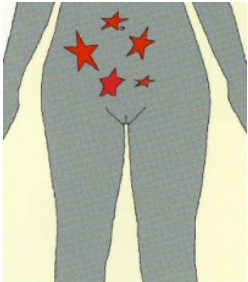
<p>1.</p>	<p>Ligger du godt? İyi, rahat yatıyor musun?</p> <p>Evet Ja Hayır Nei</p>	
<p>2.</p>	<p>Jeg skal snu deg. Seni öteki tarafına çevireceğim.</p>	
<p>3.</p>	<p>Jeg skal se på bandasjen. Sargı bezine / bandajına bakacağım.</p>	
<p>4.</p>	<p>Vil du pusse tennene? Dişlerini fırçalamak istermisin?</p> <p>Evet Ja Hayır Nei</p>	
<p>5.</p>	<p>Vil du vaske deg? Yıkanmak istermisin?</p> <p>Evet Ja Hayır Nei</p>	

<p>1.</p>	<p>Vil du ha et glass vann? Bir bardak su istermisin?</p> <p>Evet Ja Hayır Nei</p>	
<p>2.</p>	<p>Du kan ikke spise i dag. Bugün yemek yiyemezsin. Bugün yemek yememen gerekir.</p>	
<p>3.</p>	<p>Er du kvalm? Miden bulanıyor mu?</p> <p>Evet Ja Hayır Nei</p>	
<p>4.</p>	<p>Jeg gir deg kvalmestillende medisin. Mide bulantını dindirici / kesici ilaç veriyorum.</p>	
<p>5.</p>	<p>Vil du skylle munnen? Ağzını çalkalamak ister misin?</p> <p>Evet Ja Hayır Nei</p>	

1.	<p>Kan du bevege bena? Bacaklarını oynatabiliyormusun?</p> <p>Evet Ja Hayır Nei</p>	
2.	<p>Kan du åpne øynene? Gözlerini açabiliyormusun?</p>	
3.	<p>Er synet ditt forandret? Görme / görüş kapasitende bir değişiklik var mı?</p> <p>Evet Ja Hayır Nei</p>	
4.	<p>Kan du klemme meg i hånden? Elimi sıkabilirmisin?</p>	
5.	<p>Fryser du? Üşüyorsunuz?</p> <p>Evet Ja Hayır Nei</p>	
6.	<p>Er du for varm? Çok fazla sıcaklık hissediyormusun?</p> <p>Evet Ja Hayır Nei</p>	

1.	<p>Vi har bestilt tolk. Tercüman çağırttik.</p>	
2.	<p>Du er på sykehuset i Sarpsborg (Kalnes). Sarpsborg (Kalnes) da hastahenedesin.</p>	
3.	<p>Din familie vet at du er her. Ailen burda olduğunu biliyor.</p>	
4.	<p>Vil du ringe til noen? Birine telefon etmek istermisin?</p> <p>Evet Ja Hayır Nei</p>	
5.	<p>Vi skal flytte deg til en annen avdeling. Seni başka bir bölüme nakledeceğiz.</p>	

Etter fødsel

1.	<p>Jordmor kommer med barnet ditt.</p> <p>Ebe bebeğinle geliyor.</p>	
2.	<p>Jeg skal kjenne på magen din.</p> <p>Karnına dokunarak bakacağım / muayene edeceğim.</p>	
3.	<p>Jeg skal skifte bindet ditt.</p> <p>Pedini değiştireceğim.</p>	
4.	<p>Har du smerter i magen?</p> <p>Karın/ mide ağrılarının / sancılarının var mı?</p> <p>Evet Ja Hayır Nei</p>	
5.	<p>Det er fint om du vil amme barnet ditt nå.</p> <p>Şimdi bebeğini emzirersen iyi olur.</p>	